

IN THE NAME OF THE GOD THE MOST GRACIOUS,
MOST MERCIFUL

Advertisement

Ministry of Municipalities and Public Works Directorate
General of Physical Planning (DGPP) Tender no.(7) year 2008
Development strategy project Al-Aziziyah city (Wasit
Governorate (& upgrading it's master plan.

The ministry of municipalities and public works /
Directorate General of Physical Planning announces a
tender (development strategy project Al-Aziziyah city &
upgrading it's master plan) that accounted on the
specification the investment plan of year 2008:

Companies & Consultant office with expertise &
specialization in the field of town planning (Iraqi & non -
Iraqi) & licentiate who are willing to present their OFFER
should refer to the headquarters of the Directorate General
of Physical Planning / Law Sec. in Baghdad / Al-Midan Sq. /
Sixth floor. to get the technical specifications of the tender
by paying the amount of (100000 ID) nonrefundable . The
date o answering on the requires of the participants who
would like share at 9.00 A.M on Tuesday 23/9/2008.

The ultimate date to accept the OFFER IS ON Tuesday 30/
9/2008 at (12.00 p.m) o'clock.

Primary financial guarantee should be connected with the
bid, as a (guarantee document or an approved check) on (1%)
From the bid's account , Addressed to MMPW/DGPP ,
presented by envelop (signed and impressed) with the
name and number of the offer.

The Company /Consultant who will be awarded the tender
will bear the costs of the advertisement. The Directorate
General of Physical Planning is not obliged to a"xp; the
lowest offer.

OFFER not complying with general conditions of the tender
will be neglected in the tender documents (the legality.
technical conditions attached with tender).

وزارة البلديات والاشغال العامة
إعادة اعلان مناقصة رقم (٧) لسنة ٢٠٠٨
والخاصة بمشروع استراتيجية تطوير مدينة العزيزية
(واسط) وتحديث التصميم الاساس لها

تعلن المديرية العامة للتخطيط العمراني احدى دوائر وزارة البلديات
والاشغال العامة عن إعادة اعلان مناقصة (استراتيجية تطوير مدينة
العزيزية وتحديث التصميم الاساس لها)

محسوبة على تخصيصات الخطة الاستثمارية لعام ٢٠٠٨ فعلى
الراغبين من الشركات والمكاتب الاستشارية الهندسية (العراقية وغير
العراقية) المتخصصة في مجال تخطيط المدن والمجازة رسمياً بالمشاركة
في هذه المناقصة مراجعة مقر المديرية العامة للتخطيط العمراني /
الشعبة القانونية الكائن في بغداد ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد
سابقاً / الطابق السادس لغرض الحصول على المواصفات الفنية
وشروط المناقصة والمستندات الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره
(١٠٠,٠٠٠ دينار) مئة الف دينار فقط غير قابل للرد ويكون موعد
الاجابة على استفسارات الراغبين بالمشاركة الساعة التاسعة من يوم
الثلاثاء الموافق ٢٣/٩/٢٠٠٨ وسيكون اخر موعد لاستلام العطاءات
الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٣٠/٩/٢٠٠٨ وتقدم
مع العطاء التأمينات الاولية على شكل خطاب ضمان او صك مصدق
صادر من احد المصارف العراقية المعتمدة وبنسبة ١٪ من قيمة العطاء
باسم المشارك ولامر وزارة البلديات والاشغال العامة / المديرية العامة
للتخطيط العمراني ترفق مع العطاء وتقدم بظرف مغلق مثبت عليه
اسم وعنوان وتوقيع وختم مقدم العطاء واسم ورقم المناقصة وسيتم
فتح العطاءات علنا من قبل لجنة فتح العطاءات في بداية الدوام
الرسمي لليوم التالي ولمثلي المناقصين الحضور الى المديرية للغرض
المذكور والدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو
عليه المناقصة الرسوم والضرائب كافة المقررة بموجب القوانين
والقرارات والتعليمات النافذة اضافة الى تحميله اجور نشر الاعلان
وسيتم اهمال أي عطاء غير مستوف للشروط المذكورة في مستندات
المناقصة (الشروط الفنية والقانونية المرفقة مع المناقصة)

المدير العام

IN THE NAME OF THE GOD THE MOST GRACIOUS,
MOST MERCIFUL

Advertisement

Ministry of Municipalities and Public Works Directorate General
of Physical Planning (DGPP) Tender no.(10) year 2008
Development strategy project Al-Mosul city (Ninevah Governo-
rate) & renew the master plan of the them

The ministry of municipalities and public works / Directorate
General of Physical Planning announces a tender
(Development strategy project Al-Mosul city (Ninevah Governo-
rate& renew the master plan of the them) that accounted
on the specification the investment plan of year 2008:

Companies & Consultant office with expertise & specializa-
tion in the field of town planning (Iraqi & non - Iraqi) & licen-
tiate who are willing to present their OFFER should refer to
the headquarters of the Directorate General of Physical Plan-
ning / Law Sec. in Baghdad / Al-Midan Sq. / Sixth floor, to get
the technical specifications of the tender by paying the amount
of (100000 ID) nonrefundable . The date of answering on the
requires of the participants who would like share at 9.00 A.M
on Wednesday 22nd /10/2008.

The ultimate date to accept the OFFER IS ON Wednesday
29th /10/2008 at (12.00 p.m) o'clock.

Primary financial guarantee should be connected with the bid,
as a Guarantee document or an approved check) on (1%)
From the bid's account, Addressed to MMPW/DGPP, pre-
sented by envelop (signed and impressed) with the name and
number of the offer.

The Company /Consultant who will be awarded the tender
will bear the costs of the advertisement. The Directorate Gen-
eral of Physical Planning is not obliged to accept the lowest
offer.

OFFER not complying with general conditions of the tender
will be neglected in the tender documents (the legality. techni-
cal conditions attached with tender).

وزارة البلديات والاشغال العامة
إعادة اعلان مناقصة رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٨
والخاصة بمشروع استراتيجية تطوير مدينة الموصل
(محافظة نينوا) وتحديث التصميم الاساس لها

تعلن المديرية العامة للتخطيط العمراني احدى دوائر وزارة البلديات
والاشغال العامة عن اجراء مناقصة (استراتيجية تطوير مدينة الموصل
وتحديث التصميم الاساس لها)

محسوبة على تخصيصات الخطة الاستثمارية لعام ٢٠٠٨ فعلى
الراغبين من الشركات والمكاتب الاستشارية الهندسية (العراقية وغير
العراقية) المتخصصة في مجال تخطيط المدن والمجازة رسمياً بالمشاركة
في هذه المناقصة مراجعة مقر المديرية العامة للتخطيط العمراني /
الشعبة القانونية الكائن في بغداد ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد
سابقاً / الطابق السادس لغرض الحصول على المواصفات الفنية
وشروط المناقصة والمستندات الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره
(١٠٠,٠٠٠ دينار) مئة الف دينار فقط غير قابل للرد ويكون موعد
الاجابة على استفسارات الراغبين بالمشاركة الساعة التاسعة من يوم
الاربعاء الموافق ٢٢/١٠/٢٠٠٨ وسيكون اخر موعد لاستلام العطاءات
الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاربعاء الموافق ٢٩/١٠/٢٠٠٨ وتقدم
مع العطاء التأمينات الاولية على شكل خطاب ضمان او صك مصدق
صادر من احد المصارف العراقية المعتمدة وبنسبة ١٪ من قيمة العطاء
باسم المشارك ولامر وزارة البلديات والاشغال العامة / المديرية العامة
للتخطيط العمراني ترفق مع العطاء وتقدم بظرف مغلق مثبت عليه
اسم وعنوان وتوقيع وختم مقدم العطاء واسم ورقم المناقصة وسيتم
فتح العطاءات علنا من قبل لجنة فتح العطاءات في بداية الدوام
الرسمي لليوم التالي ولمثلي المناقصين الحضور الى المديرية للغرض
المذكور والدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو
عليه المناقصة الرسوم والضرائب كافة المقررة بموجب القوانين
والقرارات والتعليمات النافذة اضافة الى تحميله اجور نشر الاعلان
وسيتم اهمال أي عطاء غير مستوف للشروط المذكورة في مستندات
المناقصة (الشروط الفنية والقانونية المرفقة مع المناقصة)

المدير العام

٢٠٠٨/ /